

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### Uwagi ogólne

- Panele RELAZZO firmy REHAU wykonane są z kompozytu WPC (Wood Polymer Composite) i powstały specjalnie z myślą o zastosowaniach zewnętrznych.
- Panele RELAZZO firmy REHAU to kompletny system tarasowy, którego elementy idealnie do siebie pasują. Pozwala to zminimalizować nakłady związane z montażem i uzyskać trwały produkt końcowy, umożliwiając optymalne wykorzystanie zalet kompozytu WPC.
- Do produkcji paneli tarasowych RELAZZO wykorzystuje się materiał RAU-WOOD, będący optymalnie dobraną mieszanką włókien drzewnych i polipropylenu. Udział włókien drzewnych mieści się w przedziale 50%-55%, a samo drewno pochodzi w 100% z lasów prowadzących zrównoważoną gospodarkę leśną. Fakt ten jest udokumentowany certyfikatem PEFC. Włókna drewna wymieszane są z włóknami z tworzywa sztucznego, które w przypadku materiału RAUWOOD składa się przynajmniej w 40% z pierwotnego propylenu (PP). Ze względów ekologicznych do produkcji nie stosuje się PVC (polichloru winylu).
- Produkty RELAZZO z kompozytu WPC wytwarzane są w Austrii i nadają się w 100% do recyklingu.
- Panele RELAZZO w wersji komorowej mają konstrukcję zwiększającą ich odporność na obciążenia. Zamknięta warstwa zewnętrzna jest odporna na uderzenia i inne obciążenia zewnętrzne. Pionowe mostki umożliwiają przenoszenie działających sił bezpośrednio na legary. Taka konstrukcja ma ponadto tę zaletę, że ułatwia montaż i operowanie panelami dzięki zmniejszeniu ich ciężaru.
- Właściwości fizyczne paneli są weryfikowane w ramach prowadzonej nieustannie kontroli jakości oraz monitoringowi zewnętrznemu, organizowanemu zgodnie z regulacjami dotyczącymi kontroli i zapewnienia jakości produktów z WPC, wydanymi przez Qualitätsgemeinschaft Holzwerkstoffe e.V. oraz TÜV Süd Industrie Service GmbH. Działania te są udokumentowane odpowiednimi certyfikatami.
- Powierzchnia paneli RELAZZO z kompozytu WPC poddawana jest obróbce przy pomocy specjalnych szczotek. Pozwala to na odsłonięcie włókien drzewnych i poprawę właściwości dotykowych oraz naturalnego wyglądu produktu. Włókna drzewne widoczne na powierzchni szczotkowanych paneli RELAZZO z kompozytu WPC podlegają w pierwszych tygodniach użytkowania naturalnemu procesowi starzenia. W trakcie tego procesu, który w zależności od miejsca ułożenia paneli może trwać do 5 miesięcy, w wyniku oddziaływania promieni słonecznych dochodzi do niewielkiej zmiany włókien znajdujących się na powierzchni paneli. Następnie panele z WPC odzyskują swoją pierwotną kolorystykę. Proces ten nie ma żadnego wpływu na mechaniczną wytrzymałość paneli z WPC.
- Obustronne szczotkowanie pozwala uzyskać dla obydwu powierzchni klasę antypoślizgową C ( $\geq 24^\circ$ ) zgodnie z DIN 51097 oraz współczynnik tarcia kinetycznego  $\mu > 0,43^\circ$  zgodnie z DIN 51131.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



- Panele RELAZZO z kompozytu WPC zostały poddane przez firmę REHAU testom na odporność na porost grzybów pleśniowych zgodnie z DIN EN 60068-2-10 i uzyskały ocenę 0-1, tj. „odporne“.

- Panele RELAZZO z kompozytu WPC są badane i certyfikowane przez REHAU zgodnie z normą EN 71-3.

- Zgodnie z wymogami TÜV Süd Industrie Service GmbH panele charakteryzują się w momencie dostawy obciążeniem zrywającym wynoszącym przynajmniej 4000N, które po składowaniu w warunkach wysokiej wilgotności i wysokiej temperatury wynosi co najmniej 3300N. Jest to potwierdzone badaniem i certyfikatem TÜV-Süd. Składowanie w warunkach wysokiej wilgotności i wysokiej temperatury przeprowadza się w następujących cyklach obciążeniowych.

Cykl 1: 48h moczenia w wodzie, 80°C

Cykl 2: wysoka temperatura 115h, 115°C

Cykl 3: 48h moczenia w wodzie, 80°C

Cykl 4: wysoka temperatura 115h, 115°C

Cykl 5: 48h moczenia w wodzie, 80°C

Cykl 6: wysoka temperatura 115h, 115°C

Cykl 7: 48h moczenia w wodzie, 80°C

Cykl 8: wysoka temperatura 115h, 115°C

- Po 28 dniach moczenia w wodzie zgodnie z normą EN317 panele wykazują następujące zmiany wymiarów (wartość średnia w %). Jest to potwierdzone badaniem i certyfikatem.

Pęcznienie na długości:  $\leq 0,4\%$

Pęcznienie na szerokości:  $\leq 0,8\%$

Pęcznienie na grubości:  $\leq 4\%$

Zwiększenie masy:  $\leq 7\%$

- System tarasowy RELAZZO może być stosowany w środowisku, w którym występują chlor i sól. Umożliwiają to wykorzystane do montażu elementy ze stali nierdzewnej V4A (grubość ścianki  $\leq 3\text{mm}$ ). Stal nierdzewna V4A jest w porównaniu z V2A bardziej odporna na korozję pod wpływem działania substancji zawierających chlor i sól. We wszystkich widocznych elementach aluminiowych stosuje się stop aluminium 6060 (profil schodowy, listwa wykończeniowa), odporny na działanie wody morskiej (EN 13195-1). Powierzchnia licowa elementów aluminiowych jest dodatkowo eloksalowana. Utworzona w ten sposób warstwa ochronna ma grubość  $20\mu\text{m}$  i dodatkowo zabezpiecza dany element przed korozją i zmianami wyglądu.

- Odpowiednio dobrana kolorystyka elementów montażowych nie zakłóca łączeń paneli. Ponadto dzięki zabarwieniu i osłonięciu elementów systemu RELAZZO odbijających światło udało się wyeliminować przeszkadzające refleksy świetlne.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### Wskazówki montażowe

#### Zastosowanie:

System paneli RELAZZO oraz legarów z kompozytu WPC zaprojektowano z myślą o budowie tarasów. Produkty nie nadają się (z uwagi na brak odpowiednich atestów) do stosowania jako konstrukcja samonośna. Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów budowlanych.

#### Układanie:

- podłoże i legary:

Legary z WPC układa się na płytach (np. betonowych) na podsypce żwirowej, na stopach regulowanych (30-50mm; 50-90mm. Przy zastosowaniu adaptera do stopy regulowanej maks. wysokość łączna wynosi 500mm) lub na twardym podłożu (beton itp.). Maksymalny odstęp między punktami podparcia legarów z WPC wynosi przy tym 300 mm. Nierówności podłoża wyrównuje się przy pomocy gumowych podkładek (EPDM) lub regulowanych stóp.

Układanie legarów z WPC bezpośrednio na podłożu (np. podsypce kamiennej, ziemi, warstwie żwiru itp.) nie jest możliwe. Zewnętrzne legary mocowane są do podłoża (bloczków lub płyt betonowych) przy pomocy kątowników montażowych (stal nierdzewna V4A, malowana na czarno) oraz wkrętów (stal nierdzewna V4A, malowana na czarno) poprzecznie do paneli w odstępach maks. co 1000mm.

Jeśli mocowanie do podłoża nie jest możliwe (np. na płaskim dachu), legary są skręcane ze sobą przy pomocy kątowników montażowych (stal nierdzewna V4A, malowana na czarno) oraz wkrętów (stal nierdzewna V4A, malowana na czarno), tworząc zamkniętą ramę. Maksymalny odstęp między punktami podparcia paneli na legarach z kompozytu WPC wynosi 500mm.

- panel RELAZZO classic, pro:

Paneli komorowych RELAZZO o zoptymalizowanej odporności na obciążenia nie skręca się bezpośrednio z legarami. Do mocowania paneli do legarów używa się klipsów montażowych (stal V4A, malowana na czarno). Panel z WPC można stosować obustronnie (powierzchnia ząbkowana lub ryflowana), przykręcając go do legarów z WPC przynajmniej co 500mm przy pomocy klipsa środkowego (stal V4A, malowana na czarno), a na krawędziach przy pomocy klipsa końcowego (stal V4A, malowana na czarno).

- panel RELAZZO edge:

Panel pełny RELAZZO stanowi uzupełnienie panelu RELAZZO classic. Dzięki pełnemu profilowi panel można stosować do wykończenia krawędzi tarasu lub jako stopnie i podstopnice. W przypadku budowy schodów lub wykończenia krawędzi pełen profil mocuje się do legarów przy pomocy łącznika kąтового (aluminium, eloksalowane na czarno) lub łącznika płaskiego (aluminium, eloksalowane na czarno) oraz wkrętów z łbem wpuszczanym (stal V4A, malowana na czarno). Każdy panel skręca się przy tym z legarami dwoma wkrętami przynajmniej co 50cm.

Profil pełny RELAZZO można również układać na płasko. Do mocowania paneli RELAZZO classic do legarów używa się klipsów montażowych (stal V4A, malowana na czarno). Panel z WPC można stosować obustronnie (powierzchnia ząbkowana lub ryflowana), przykręcając go do legarów z WPC przynajmniej co 500mm przy pomocy klipsa środkowego (stal V4A, malowana na czarno), a na krawędziach przy pomocy klipsa końcowego (stal V4A, malowana na czarno) lub łącznika kąтового (aluminium, eloksalowane na czarno). Bezpośrednie skręcanie przy pomocy łącznika kąтового lub płaskiego jest możliwe tylko w sytuacjach, w których nie można zastosować systemu klipsów.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### - Wentylacja

Należy zapewnić odpowiednią wentylację tarasu. Między sąsiadującymi ścianami a panelami RELAZZO należy zachować odstęp wynoszący przynajmniej 20mm. W przypadku stosowania węża do szczelin lub profilu maskującego do szczelin należy pamiętać o zapewnieniu odpowiedniej wentylacji oraz zachowaniu przynajmniej 100 mm odstępów między podłożem a dolną krawędzią paneli.

### - Spad

Panele RELAZZO z WPC układa się wzdłużnie ze spadkiem min. 1% (10mm/ mb). Umożliwia to odprowadzanie wody z powierzchni paneli i ich naturalne oczyszczanie.

### - Instrukcja Montażu i Informacja Techniczna

Należy stosować się do aktualnej Instrukcji Montażu paneli RELAZZO oraz aktualnej Informacji Technicznej.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### Opis systemu

#### Panel RELAZZO classic 140x30mm

Panel RELAZZO classic to panel 5-komorowy zoptymalizowany pod kątem obciążeń. Panele montuje się do legarów przy pomocy klipsów montażowych. Panele pełnią funkcję warstwy wierzchniej i spełniają wymogi określone przez Stowarzyszenie Niemieckiego Przemysłu Drzewnego w odniesieniu do poszycia tarasów.

Materiał:	WPC (RAUWOOD)	
Profil:	profil 5-komorowy	
Waga:	1,9 kg/mb	
Powierzchnia:	ryflowana-szczotkowana / ząbkowana-szczotkowana (możliwość stosowania obustronnie)	
Kolory:	Standard:	Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Ametista (czerwono-brązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Grano (jasnobrązowy)
	Niestandardowy:	Natura (biały), Fumo (grafit)
Opakowanie:	Standard:	4m, 5m, 6m
	Niestandardowe:	maks. 12m

#### Panel RELAZZO pro 194x30mm

Panel RELAZZO pro to panel 8-komorowy zoptymalizowany pod kątem obciążeń. Panele montuje się do legarów przy pomocy klipsów. Panele pełnią funkcję warstwy wierzchniej i spełniają wymogi określone przez Stowarzyszenie Niemieckiego Przemysłu Drzewnego w odniesieniu do poszycia tarasów.

Materiał:	WPC (RAUWOOD)	
Profil:	profil 9-komorowy	
Waga:	2,6 kg/mb	
Powierzchnia:	ryflowana-szczotkowana/ ząbkowana-szczotkowana (możliwość stosowania obustronnie)	
Kolory:	Standard:	Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Ametista (czerwono-brązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Grano (jasnobrązowy)
	Niestandardowy:	Natura (biały), Fumo (grafit)
Opakowanie:	Standard:	4m, 5m, 6m
	Niestandardowy:	maks. 12m

#### Panel RELAZZO edge 140x30 mm

Panel RELAZZO edge jest panelem pełnym. Panele montuje się do legarów przy pomocy klipsów. Panele pełnią funkcję najwyższej warstwy wierzchniej i mogą być wykorzystywane w szczególności do budowy stopni i wykańczania krawędzi. Panel spełnia wymagania Stowarzyszenia Niemieckiego Przemysłu Drzewnego w odniesieniu do poszycia tarasów.

Materiał:	WPC (RAUWOOD)	
Profil:	pełny	
Waga:	4,4 kg/mb	
Powierzchnia:	ryflowana-szczotkowana/ ząbkowana-szczotkowana (możliwość stosowania obustronnie)	

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



Kolory:	Standard:	Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Ametista (czerwono-brązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Grano (jasnobrązowy)
	Niestandardowy:	Natura (biały), Fumo (grafit)
Opakowanie:	Standard:	4m, 5m, 6m
	Niestandardowy:	maks. 12m

### Legar z WPC 50x30 mm

Legary z kompozytu WPC stanowią podstawę, do której mocuje się panele z WPC przy pomocy różnych połączeń śrubowych.

Materiał:	WPC (RAUWOOD)
Profil:	jednokomorowy
Waga:	1,3 kg/mb
Kolor:	czarny
Opakowanie:	4000mm
Wskazówka:	- odstęp między punktami podparcia na podkładkach (w świetle): 30 cm - odstęp między legarami (w świetle): 47 cm

### Legar z WPC 60x40 mm

Legary z kompozytu WPC stanowią podstawę, do której mocuje się panele z WPC przy pomocy różnych połączeń śrubowych.

Materiał:	WPC (RAUWOOD)
Profil:	jednokomorowy
Waga:	1,7 kg/mb
Kolor:	czarny
Opakowanie:	4000mm
Wskazówka:	odstęp między punktami podparcia na podłożu (w świetle): 30cm odstęp między legarami (w świetle): 47cm

### Stopa regulowana 30-50mm, 50-90mm

Stopy regulowane stosuje się między legarami a podłożem. Umożliwiają one płynne wyrównywanie poziomu, zapobiegają zbieraniu się wilgoci i pozwalają na uzyskanie koniecznego spadku wynoszącego min. 1%.

Materiał:	PP	
Wymiary:	Ø 200mm	
Kolor:	czarny	
Opakowanie:	30-50mm	25szt.
	50-90mm (przy zastosowaniu adaptera maks. 500mm)	20szt.

### Wkręt do mocowania stopy regulowanej do legarów z WPC

Wkręty służą do stałego połączenia legarów ze stopą regulowaną.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



Materiał: stal nierdzewna V4A  
Wymiary: 30mm  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 20szt. wkrętów do WPC (do mocowania stopy regulowanej)

### Adapter do stopy regulowanej

Adapter stopy regulowanej stosuje się do zwiększenia wysokości ustawienia stopy z 50-90mm do maks. 500mm (maks. 12 adapterów)

Materiał: PP  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 40szt. adapterów do stopy regulowanej  
Wskazówka: adaptera nie można stosować w przypadku stopy regulowanej 30-50mm

### Podkładka gumowa 3mm, 5mm, 10mm

Podkładki gumowe stosuje się między legarami a podłożem. Umożliwiają one wyrównywanie nierówności podłoża, wyciszają taras, zapobiegają zbieraniu się wilgoci i pozwalają na uzyskanie koniecznego spadku wynoszącego min. 1%.

Materiał: EPDM  
Wymiary: 50x50mm  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 3mm: 100szt.  
5mm: 100szt.  
10mm: 50szt.

### Kątownik montażowy

Zestaw kątowników montażowych służy do mocowania legarów z WPC do podłoża oraz do łączenia pod kątem dwóch legarów z WPC.

Materiał: stal nierdzewna V4A  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 20szt. kątowników montażowych/ 45szt. wkrętów do WPC

### Łącznik montażowy

Zestaw łączników montażowych służy do wzdłużnego łączenia dwóch legarów z WPC.

Materiał: stal nierdzewna V4A  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 20szt. łączników montażowych/ 45szt. wkrętów do WPC

### Klipsy środkowe

Zestaw klipsów środkowych służy do mocowania paneli do legarów z WPC. Dzięki swej konstrukcji klips kompensuje odkształcenia paneli i utrzymuje je we właściwych odstępach od siebie.

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



Materiał: stal nierdzewna V4A  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 100 szt. klipsów środkowych / 100 szt. wkrętów do WPC

### Klipsy końcowe

Zestaw klipsów końcowych służy do mocowania pierwszego i ostatniego panelu do legarów. Dzięki swej konstrukcji klips kompensuje odkształcenia paneli i utrzymuje je we właściwej pozycji.

Materiał: stal nierdzewna V4A  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 25szt. klipsów końcowych/ 25szt. wkrętów do WPC

### Klips krańcowy, zlicowany

Zestaw zlicowanych klipsów krańcowych służy do zlicowanego mocowania pierwszego i ostatniego panelu do legarów z WPC. Dzięki swej konstrukcji klips kompensuje odkształcenia paneli i utrzymuje je we właściwej pozycji.

Materiał: stal nierdzewna V4A  
Kolor: czarna malowana  
Opakowanie: 25szt. zlicowanych klipsów krańcowych/ 25szt. wkrętów do WPC

### Zaślepka classic

Zaślepka classic służy do zamknięcia komory w panelu RELAZZO classic.

Materiał: WPC  
Kolory: Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Grano (jasnobrązowy), Ametista (czerwonobrązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Natura (biały), Fumo (grafit)  
Opakowanie: 25szt. zaślepek classic  
Wskazówka: zastosowanie przy cięciu prostym, 90° +/- 3° do długiej krawędzi panelu

### Zaślepka pro

Zaślepka pro służy do zamknięcia komory w panelu RELAZZO pro.

Materiał: WPC  
Kolory: Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Grano (jasnobrązowy), Ametista (czerwonobrązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Natura (biały), Fumo (grafit)  
Opakowanie: 25szt. zaślepek pro  
Wskazówka: zastosowanie przy cięciu prostym, 90° +/- 3° do długiej krawędzi panelu

### Klej

Klej stosuje się do dodatkowego mocowania zaślepek RELAZZO classic/pro i elastycznej listwy wykończeniowej do paneli.

Kolor: przezroczysty



## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



Opakowanie: 1 szt. tubka 310 ml

### Elastyczna listwa wykończeniowa

Elastyczna listwa wykończeniowa umożliwia zlicowane zamknięcie krawędzi paneli w przypadku ich docięcia po łuku lub pod kątem. Ponadto umożliwia zakrycie komór paneli RELAZZO classic i RELAZZO pro.

Materiał: TPE

Kolory: Terra (ciemnobrązowy), Ambra (średniobrązowy), Grano (jasnobrązowy), Ametista (czerwonobrązowy), Ciottolo (szary), Sasso (szaroniebieski), Natura (biały), Fumo (grafit)

Opakowanie: 4000mm

### Frez tarczowy

Frez tarczowy potrzebny jest do wykonania wpustu, w którym montuje się elastyczną listwę wykończeniową.

Opakowanie: 1 szt.

### Aluminiowa listwa wykończeniowa

Aluminiową listwę wykończeniową stosuje się do wykończania widocznych krawędzi paneli RELAZZO. Dzięki eloksalowanym obustronnie powierzchniom profil w kształcie litery L ma uniwersalne zastosowanie.

Materiał: aluminium 6060

Wymiary: 60x40mm

Kolor: świetlisty brąz

Opakowanie: 4000mm

### Zestaw montażowy do aluminiowej listwy wykończeniowej

Zestaw montażowy służy do mocowania aluminiowej listwy wykończeniowej do panelu lub legaru z WPC. Załączone rury z tworzywa sztucznego można zależnie od potrzeb dociąć do wymaganej długości i uzyskać elastyczne wykończenie listwy aluminiowej.

Materiał: RAUTITAN/ V4A

Kolor: bezbarwny/ srebrny

Opakowanie: 3szt. elementów dystansowych (100mm)/ 20szt. wkrętów

### Aluminiowy profil schodowy

Aluminiowy profil schodowy stosuje się jako usztywnienie i element dekoracyjny w narożnikach i na stopniach. Powierzchnie licowe są eloksalowane i rowkowane, dzięki czemu pełnią funkcję antypoślizgową.

Materiał: aluminium 6060

Kolor: świetlisty brąz

Opakowanie: 4000mm

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### Łącznik kątowy

Łącznik kątowy służy wraz z panelem RELAZZO edge do wykonania stopni i podstopnic.

Materiał: V4A  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 10szt. łączników kątowych/ 100szt. wkrętów z łbem wpuszczanym

### Łącznik płaski

Łącznik płaski służy wraz z panelem RELAZZO edge do wykończenia krawędzi.

Materiał: V4A  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 10szt. łączników płaskich/ 60szt. wkrętów z łbem wpuszczanym

### Profil do szczelin (wąż silikonowy)

Szczeliny między panelami można zamknąć elastycznym profilem silikonowym.

Materiał: silikon  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 50m  
Wskazówka: Należy zapewnić wystarczającą wentylację i min. 100mm odstępu od podłoża

### Profil fugowy do maskowania szczelin

Szczeliny między panelami można zamknąć elastycznym profilem maskującym.

Materiał: EPDM  
Kolor: czarny  
Opakowanie: 100m  
Wskazówka: Należy zapewnić wystarczającą wentylację i min. 100mm odstępu od podłoża

### Zestaw reflektorów LED

Zestaw reflektorów LED to źródło światła, które można wkomponować bezpośrednio w panele.

Materiał: powierzchnia stal nierdzewna V4A  
Kolor: srebrny/ neutralny biały  
Opakowanie: Reflektorki LED: 3szt. (1W każdy), kabel o długości 3m na każdy reflektor LED, średnica osłony ok. 68mm, IP65, strumień świetlny ok. 70lm, kolor światła neutralny biały, w zestawie:  
Rozdzielacz: 1 szt., potrójny, IP65, wysokość zabudowy 28mm, 6m kabla  
Zasilacz: 1 szt., moc maks. 6 W (=maks. 6 reflektorów LED), IP67, wysokość zabudowy 28mm, 2m kabla

## PANELE TARASOWE RELAZZO classic



### Zestaw do rozbudowy reflektorów LED

Zestaw do rozbudowy reflektorów LED służy do poszerzenia zestawu o dodatkowy reflektor. Do transformatora można podłączyć maks. 6 reflektorów LED.

Materiał: powierzchnia stal nierdzewna V4A

Kolor: srebrny/ neutralny biały

Opakowanie: Reflektory LED: 1szt. 1W, kabel o długości 3m na reflektor LED, średnica osłony ok. 68mm, IP65, strumień świetlny ok. 70lm, kolor światła neutralny biały, w zestawie:

Rozdzielacz: 1szt., potrójny, IP65, wysokość zabudowy 28mm, 6m kabla